

Briselē, 16.9.2015.
COM(2015) 458 final

2015/0210 (NLE)

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS

par Horvātijas pievienošanas 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K.3 pantu, par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 27. septembra Protokolam, kas izstrādāts, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, un pievienots Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 29. novembra Protokolam attiecībā uz Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudiciālu nolēmumu palīdzību, kas sastādīts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, un 1997. gada 19. jūnija Otrajam protokolam Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas izstrādāts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai Horvātija pievienotos konvencijām (un protokoliem), ko dalībvalstis ir noslēgušas, pamatojoties uz LES 34. pantu (iepriekš LES K3. pants), ar Aktu par Horvātijas Republikas pievienošanās nosacījumiem Līgumā par Eiropas Savienību¹ ievieša vienkāršotu sistēmu. Vairs nav jāapspriež un jānoslēdz īpaši pievienošanās protokoli šīm konvencijām (kuri būtu jāratificē 28 dalībvalstīm), kā tas bija agrāk – saskaņā ar minētā akta 3. panta 4. punktu un 3. panta 5. punktu Horvātija pievienojas šīm konvencijām un protokoliem atbilstīgi Pievienošanās aktam.

Pievienošanās akta 3. panta 5. punktā ir paredzēts, ka Padome, lai noteiktu datumu, kurā šīs konvencijas attiecībā uz Horvātiju stājas spēkā, un lai veiktu šo konvenciju pielāgojumus, kas vajadzīgi sakarā ar minētās jaunās dalībvalsts pievienošanos (jebkurā gadījumā iekļaujot šo konvenciju pieņemšanu horvātu valodā, lai šīs versijas būtu „vienlīdz autentiskas”), šajā sakarā pieņem lēmumu. Apspriedusies ar Eiropas Parlamentu, Padome rīkojas pēc Komisijas ieteikuma.

Pievienošanās akta I pielikumā iekļauts attiecīgo konvenciju un protokolu saraksts. Šajā sarakstā ir iekļauta 1995. gada 26. jūlija Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību², tās 1996. gada 27. septembra³ un 1996. gada 29. novembra⁴ protokoli un 1997. gada 19. jūnija Otrais protokols⁵, kas ir pieņemti saskaņā ar ES līguma VI nodaļu, lai izveidotu kopīgu pamatu Eiropas Kopienu finanšu interešu krimināltiesiskai aizsardzībai. Konvencija un tās 1996. gada 27. septembra un 1996. gada 29. novembra protokoli stājas spēkā 2002. gada 17. oktobrī, pēc tam, kad to bija ratificējušas toreizējās 15 dalībvalstis, 1997. gada 19. jūnija protokols stājas spēkā 2009. gada 19. maijā — pēc tam, kad to bija ratificējušas toreizējās 27 dalībvalstis.

Ar šo Komisijas ieteikumu nav nepieciešams veikt vajadzīgos pielāgojumus saistībā ar Horvātijas pievienošanos iepriekš minētajai Konvencijai un tās protokoliem atbilstīgi Pievienošanās akta 3. panta 5. punktam.

Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija iesaka Padomei pieņemt lēmumu par Horvātijas pievienošanos Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību un tās protokoliem.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Uz šo priekšlikumu neattiecas apspriešanās un ietekmes novērtējumi, jo Horvātijas pievienošanās šai Konvencijai un tās protokoliem tika paredzēta Akta par Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 3. panta 4. punktā un 3. panta 5. punktā.

¹ OV L 112, 24.4.2012., 10. lpp.

² Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, OV C 316, 27.11.1995., 49. lpp.

³ Protokols Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, OV C 313, 23.10.1996., 2. lpp.

⁴ Protokols attiecībā uz Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzības interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudiciālu nolēmumu palīdzību, OV C 151, 20.5.1997., 2. lpp.

⁵ Otrais protokols Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, OV C 221, 19.7.1997., 12. lpp.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Akta par Horvātijas Republikas pievienošanu Eiropas Savienībai 3. panta 5. punkts.

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS

par Horvātijas pievienošanas 1995. gada 26. jūlija Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K.3 pantu, par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 27. septembra Protokolam, kas izstrādāts, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, un pievienots Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 29. novembra Protokolam attiecībā uz Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudiciālu nolēmumu palīdzību, kas sastādīts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, un 1997. gada 19. jūnija Otrajam protokolam Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas izstrādāts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu.

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību,

ņemot vērā Aktu par Horvātijas pievienošanas un jo īpaši tā 3. panta 4. un 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu⁶,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu⁷,

tā kā:

1) Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību⁸, kas parakstīta 1995. gada 26. jūlijā un izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu (turpmāk „Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību”) stājās spēkā 2002. gada 17. oktobrī.

2) Konvenciju par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību papildināja ar 1996. gada 27. septembra Protokolu, kas izstrādāts, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, un pievienots Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību⁹ (turpmāk „1996. gada 27. septembra Protokols”), un ar 1996. gada 29. novembra Protokolu attiecībā uz Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību interpretāciju Eiropas Kopienu Tiesā ar prejudiciālu nolēmumu palīdzību, kas sastādīts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību¹⁰ K3. pantu (turpmāk „1996. gada 29. novembra Protokols”); abi minētie protokoli stājās spēkā 2002. gada 17. oktobrī.

3) Konvenciju par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību vēlāk papildināja ar 1997. gada 19. jūnija Otro protokolu Konvencijai par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas izstrādāts, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību¹¹ K3. pantu (turpmāk „1997. gada 19. jūnija Otrais protokols”), kas stājās spēkā 2009. gada 19. maijā.

⁶ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁷ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁸ OV C 316, 27.11.1995., 49. lpp.

⁹ OV C 313, 23.10.1996., 2. lpp.

¹⁰ OV C 151, 20.5.1997., 2. lpp.

¹¹ OV C 221, 19.7.1997., 12. lpp.

4) Akta par Horvātijas pievienošanu¹² 3. panta 4. punktā ir noteikts, ka Horvātija pievienojas dalībvalstu noslēgtajām konvencijām un protokoliem, kas uzskaitīti Pievienošanās akta I pielikumā, kurā cita starpā ir iekļauta Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, tostarp 1996. gada 27. septembra Protokols, 1996. gada 29. novembra Protokols un 1997. gada 19. jūnija Otrais protokols. Nepieciešams noteikt datumu, kurā minētā konvencija un protokoli stājas spēkā attiecībā uz Horvātiju.

5) Turklāt saskaņā ar 3. panta 5. punktu Aktā par Horvātijas pievienošanu nepieciešams veikt atbilstošu korekciju saistībā ar Horvātijas pievienošanu un šajā nolūkā nepieciešams izstrādāt minētās konvencijas un protokolu autentisku versiju horvātu valodā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 27. septembra Protokola, 1996. gada 29. novembra Protokola un 1997. gada 19. jūnija Otrā protokola teksts, kas pievienots šim lēmumam, ir autentisks horvātu valodā.

2. pants

Attiecībā uz Horvātiju Konvencija par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, 1996. gada 27. septembra Protokols, 1996. gada 29. novembra Protokols un 1997. gada 19. jūnija Protokols stājas spēkā pirmā mēneša pirmajā dienā pēc šā lēmuma publicēšanas datuma.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

¹² OV L 112, 24.4.2012., 21. lpp.